



家庭社會學

Understanding the Family

John Muncie • Margaret Wetherell

Mary Langan • Rudi Dallos

Allan Cochrane 著

洪惠芬・胡志強・陳素秋 譯

Weber
韋伯文化
熱心・品味・實踐



家庭社會學

Author: Mary Kay Vaughan, Margaret Woodworth
Editor: Margaret L. Powell, Heather
Editorial Assistant: Heather L. Woodworth
ISBN: 978-0-07-331111-1

OXFORD
UNIVERSITY PRESS

社會學叢書②

家庭社會學

原文書第二版

Understanding the Family

編者：John Muncie

Margaret Wetherell

Mary Langan

Rudi Dallos

Allan Cochrane

譯者：洪 惠 芬

胡 志 強

陳 素 秋

Weber

韋伯文化

良知・品味・責任



Weber Publication International Ltd
Since 1998 良知 品味 責任
將學術當成一生的志業

社會學叢書 SC10-002

家庭社會學

版權聲明

Translation copyright © 2003 by Weber Publication
Copyright by © 1997. Sage Publications
Published by arrangement with the Sage Publications
through Bardou-Chinese Media Agency.
ALL RIGHTS RESERVED

編者：John Muncie, Margaret Wetherell, Mary Langan, Rudi Dallos, and Allan Cochrane

譯者：洪惠芬、胡志強、陳素秋

發行人：陳坤森

出版者：韋伯文化國際出版有限公司

責任編輯：吳美靜 蔣宜臻

客服專員：陳玉蟾

營業事業登記證字號：13118544

住址：台北縣永和市忠孝街 15 號 1 樓

網址：<http://www.weber.com.tw>

Email：weber98@ms45.hinet.net

電話：(02)22324332

傳真：(02)29242812

出版：2003 年 9 月

ISBN：986-7830-39-3

◎個人郵政劃撥訂書一律九折優待，團體訂購另有優惠價格

郵撥帳號：19686241 戶名：韋伯文化國際出版有限公司

定價：400 元

版權所有 翻印必究

◎本書如有缺頁、破損、裝訂錯誤，請寄回本公司更換新書

Preface

序言

當家庭生活變化中的本質成為遍及西方世界一個主要論辯的議題時，本書試圖釐清現代家庭正在產生何種變化，並且檢視社會試圖規制家庭的各種方式。現代家庭最為顯著的特徵為其多樣性：當離婚、單親、同志雙親和繼父母家庭變得日趨普遍時，長期以來被好萊塢、教會、政治家等所頌揚的雙親加上一雙兒女所組成的核心家庭，現在已成為瀕臨絕跡的物種了。對現代家庭生活的複雜性，本書提供一個跨學科的途徑，其中包括了心理學、社會學、社會政策和社會心理學的分析。它探索了下述的弔詭現象，即近幾年來，家庭單位在許多方面上，特別是透過消費模式，變得更為私人化了；在此同時，家庭卻也變得遭受到更為侵入性形式的監督與規制，特別是因為家庭暴力與孩童虐待日漸受到關切。

本書是由賽吉出版社(Sage Publications)規劃關於家庭與社會政策實作與發展兩者間關係的系列叢書之一。此系列的其它三本書是：《社會問題與家庭》(*Social Problems and the Family*)[達拉斯·麥克羅夫林(Rudi Dallos and Eugene McLaughlin)編]，《健康照護之危機？社會工作所面臨之挑戰》(*A Crisis in Care? Challenges to Social Work*)[克拉克(John Clarke)編]，以及《比較福利國家：英國與其他國家之比較》(*Comparing Welfare States: Britain in International Context*)[寇克蘭、克拉克(Allan Cochrane and John Clarke)編]。本系列每一本書都探討：在何種方式上，來自專業與國家所支配的干預，在不同的脈絡下促成並形塑了家庭生活的經驗。每本書也都討論：在什麼方式上，特定的家庭生活概念影響著社會政策的發展。

我們相信唯有帶入這些論辯，才有可能瞭解建立於一九九〇年代福利制度的重要面向。

這系列書籍原本是作為空中大學(Open University)一門課程(D311「家庭生活與社會政策」)的部分教材，這門課如同它的名稱所顯示，主要關注於家庭與國家之間的複雜關係。家庭經常被理解為私人場域，在其中，個人基本上得以自由地決定如何過他們的生活。另一方面，國家則往往代表著家庭的對立面，亦即從壞處來看，國家總是企圖干預應該由私人做決定的事務，從好處來看，則國家有助於提供個人與家庭得以互動的較為廣泛之公共環境。

這門課程質疑這些二分法，並探究二十世紀末英國家庭生活的更多複雜性。它採用了心理學、社會政策與社會學的分析途徑，以發展出其論證，這樣的論證起始於關注家庭的內部生活，並透過思辯社會與專業干預之形式，朝向形成一歐洲社會政策的比較分析，以及考量未來可能的發展為何。課程的核心主要關注於，公共與私人領域之間的關係，認可並探究家庭實際生活經驗之多樣性的必要性，以及在家庭之中與家庭之間，權力與不平等產生作用的方式。這些關注焦點對於本系列中的每一本書也都是很重要的。

本書中的各章實質地得益於由課堂分組中的論辯，各組採用了來自多種學科的概念、證據與方法。換句話說，它們確實是跨學科激盪過程的成果，在此過程中，我們彼此互相學習。沒有這些論辯與定期的討論，不可能有這本書的誕生。在這樣的合作過程裡，一些並未被清楚標示為作者的參與者，對於各章的重要貢獻應該是清楚可見的。

一組空中大學的課程團隊，與寫這本書的教師們一樣深度地參與了這項工作，其中包括心理諮詢者、測試輔導員與助理行政員給予了我們寶貴的建議，和以某種方式整合了各部分作品的課程規劃者，以及使這些成果看起來相當顯眼的編輯者與設計者，還有秘書們不遺餘力地設法讓高品質的撰稿，在所有其他人都盡力忘記的夜交稿期限之前完成。這些人的所有努力都呈現於本書之中，同時也呈現在這門課的其他成果裡。為此，我們深表誌謝。

目 錄

序言.....	v
緒論：公共定義與私人生活.....	1

第一部分 政治、政策與法律

第一章 「家庭」研究的相關議題.....	9
前言.....	10
壹、「家庭」概念.....	12
貳、家庭如何變遷？.....	22
參、家庭的功能.....	28
肆、權力、權威與家庭生活.....	33
伍、家庭作為一種「問題」.....	37
陸、結論.....	41
參考書目.....	42
第二章 家庭政策與政治論述.....	45
前言.....	46
壹、建構「家庭政策」.....	47
貳、政治意識型態與政治用語.....	69
參、意識型態與家庭觀念.....	77
肆、意識型態的兩難：國家與家庭之間的界線.....	86
第三章 家庭與法律.....	97

前言.....	98
壹、英國家庭法簡史.....	100
貳、一九八〇年代與一九九〇年代之背景.....	103
參、私的家庭法架構.....	108
肆、社會安全.....	119
結論.....	147
參考書目.....	148
附錄：一九八〇年代與一九九〇年代的重要立法項目.....	151
第四章 家庭生活的多樣性模式與生活實存.....	153
前言.....	154
壹、家庭生活的多樣性：概要的描繪.....	156
貳、多樣性的模式.....	170
參、反對家庭的論證.....	183
肆、贊成家庭的論證.....	196
伍、結論.....	201
陸、例證與論證：簡要的評論.....	203
參考書目.....	204

第二部分 互動與認同

第五章 建構家庭生活：家庭信念體系.....	211
前言.....	213
壹、內部關係與外部關係.....	215
貳、家庭生命週期.....	217
參、系統理論.....	227
肆、意義的建構.....	242
伍、建構非現實：迷思與自我防衛.....	248
陸、討論與結論.....	255
參考書目.....	256

第六章 社會結構、意識型態與家庭動力學：以親職為例	261
前言.....	262
壹、脈絡之中的母職與父職.....	263
貳、折衝於公共與私人之間.....	267
參、「好媽媽」與「好爸爸」.....	280
肆、互動與認同.....	294
伍、評論.....	303
陸、結論.....	308
誌謝.....	308
參考書目.....	309
第七章 家庭生活的精神分析途徑	315
前言.....	316
壹、精神分析、認同與家庭生活.....	316
貳、精神分析中的不同派別.....	326
參、女性主義的客體關係理論.....	334
肆、對精神分析觀點的評價.....	351
伍、結論.....	358
誌謝.....	359
參考書目.....	360
第八章 女性主義的家庭觀點	363
前言.....	364
壹、對於家庭的批評與解構.....	366
貳、母性的重構與稱頌.....	374
參、對於父親角色的新重視.....	378
肆、差異與多樣性.....	383
伍、結論.....	387
參考書目.....	389
後記：公領域與私領域	393

Introduction

緒論：公共定義與私人生活

John Muncie and Mary Langan

本書書名特意強調「家庭」(the family)這個字眼，其實是一種刻意的諷刺。雖然，我們曉得「家庭」這個概念所涵有的意識型態力量，不過本書卻在揭櫫當代社會「家庭型態」的千變萬化。儘管我們也承認，在塑造家庭與國家間的關係方面，人們普遍使用公共(the public)與私人(the private)之間的二元對立法，但本書質疑繼續透過此類框架來審視政治與家庭領域的效用。本書緒論將詳加檢視家庭、公共、私人等辭彙的解釋力。

《家庭社會學》一書彙集了社會學、社會政策、心理學與社會心理學各種影響「家庭生活」的研究成果。本書基本途徑即在強調不同分析層次的重要性。我們認為當代社會的多變樣貌有賴於跨學科的分析，因為唯有如此，我們方能掌握其真正的複雜性。

第一部分討論**政治、政策與法律**，此部分具有兩個目的：其一是在呈現「家庭」並非一個簡單的概念，其包含的意義亦非理所當然的，多樣的家庭確實是存在的，我們大多都經歷過某種形態的家庭生活；然而，要找出一種普遍認可的「家庭」模式，卻是件不可能的事，因為許多人的生活方式完全不符合主流的模式。第二個目的則為：呈現家庭這樣的概念是如何地受龐大的社會運作所形塑(或建構)，特別是政治論述、政策的陳述與執行以及法律的運作；並探索國家與社會所作的主流預設，與生活現實和日常經驗這兩者間的

緊張關係。

第一章對家庭社會學作了廣泛的介紹。該章概略介紹「家庭是什麼？」、「家庭為何存在？」、「家庭如何變遷？」以及「家庭對社會整體造成何種影響？」等重要主題。該章也特別指出隨著時間、階級、性別與族群屬性的差異，而對「家庭」有不同的詮釋。

第二章則在探究關於「家庭」的某些觀點，從過去直到現在如何持續透過政治論述建構而成、並得到各種社會政策的看重。政客與政策對家庭的預設，與人們的真實生活經驗之間，存在著一段明顯的落差，該章就在呈現關於家庭的主流觀念如何演變成有實質影響的力量。換句話說，政治領域中的家庭觀念也許是偏頗的、或是華而不實的，但即使如此，這些觀念還是深刻地影響我們的家庭生活經驗。

在第三章中，蘭德(Hilary Land)將仔細地審視與法律相關的議題、以及家庭成員之權利與義務，又是如何地受私和公的法律體系所規制與束縛。雖然「家庭價值」(family values)從未由法律界定，英國亦從未正式地推出一種名為**家庭政策**(family policies)的政策；但很清楚地，英國多數的社會政策與對家庭的相關立法皆立基於某種關於家庭(應)如何組成的基本預設。例如，原則上或實務上，法律皆不鼓勵母親不靠男人而獨自謀生，無論這樣的獨立是藉由投入勞動市場或透過福利給付體系，儘管單親媽媽及已婚女性工作者數量已有顯著成長後，仍還是如此。不同法律間的不一致也反映出此種異常現象，某些法律所設定的目標[例如，一九八四年的夫妻與家庭訴訟法案(Matrimonial and Family Proceeding Act 1984)]很可能和其它法律的目標相衝突[例如，一九九一年的兒童撫養法案(Child Support Act 1991)]。第三章則著墨於：特定法案如何透過強化某些觀念，和限制人們實際的選擇，而與一般人的日常生活產生衝突。

接著，第四章探究包含於意識型態、政策與法律中的主流(核心)家庭生活圖像，與現今各種型態的家庭生活間的落差。該章提到了家庭的另類出路、以及各種型態的家庭生活；但也指出符合傳統家

庭模式的作為仍具一定的「吸引力」。尤其特出的是，該章提出：「家庭」這個詞彙的解釋力相當有限，倒不如採用較為動態的定義：家庭生活是一種過程(family life as a process)。這樣的定義不僅承認了家庭型態的多樣性[核心、單親、再婚家庭、大家庭、公社(communes)]，亦相信任何一種社會群體都能共同分擔某些基本工作，例如：對性行為的規範、子女的教養、身分認同的形成、親密關係裡的義務與模式。這些工作間的協調與實行，將決定家庭生活的特色。

整體而言，這四章突顯出：將家庭視為一個完全與公領域不相干的純粹私領域是不可能的；相反地，家庭顯然受龐大社會與政治體系所形塑，且也成為此體系的一部分。社會與政治的體系影響了家庭的運作，且相當程度地決定了家庭實質上的可能性。然而即使在這樣的限制之下，每個人自家庭生活裡經驗到的與得到的意義，亦不盡相同，甚至形成鮮明對比。

本書的第二部分，即**互動與認同**(identity)，則將關注點放在實際體驗上：個體對家庭生活的感受如何？每位個體彼此間不斷達成的內部協議，又是以什麼樣的方式深刻地影響家庭組成與再組的過程？該部分檢視了家庭運作時所涉及的某些過程，包括關係如何形成與變化、個體如何建立認同、以及他們彼此間又是如何針對地位與資源取得的不平等進行協議。第五、六、七章分別討論了家庭系統研究、女性主義社會心理學與精神分析這三種不同的理論立場，各自對「組成家庭」(making a family)之過程做描述與解釋。

第五章檢視了家庭治療所提出的洞見，其發現當家庭隨其發展週期而演進時，家庭內部會形成出獨特的互動模式。為說明這個獨特的互動模式，便要先對家庭成員間的信念、選擇與行動等因素間的交互作用進行分析，從這些因素的交互關係而揭示出：為了因應生活階段變遷而持續形成和重組的合作與結盟的變動模式。在家庭的動態中，權力與權威關係也許不像某些社會學和社會結構主義所說的那樣顯而易見、或能簡單地化約為單一面向。家庭不僅由「外在」所建構，信仰體系方法論(belief systems approach)亦指出：人們

亦依循其內在的信仰與協議、以及對其家族內部歷史的看法，來建構自己的家庭。

薇勒蘿(Margaret Wetherell)在第六章中已跳脫對家庭人際互動的分析，而開始思索社會角色及「外在的」權力關係對家庭內認同形塑的影響，其從對親職的詳細研究來說明龐大的社會脈絡如何對「私領域的」育兒經驗造成衝擊。此種女性主義社會心理學方法要我們留心這樣的事實：個體往往必須以各種方法將他們在家庭生活中的實際經驗、和那些有時會彼此矛盾的「好母親」、「乖巧的小孩」、「值得信賴的丈夫」以及「快樂家庭」之社會期望，相互調合起來。協議並非完全依家庭成員之意而達成，亦非每個家庭的協議都是獨一無二；所有家庭協議的特徵皆具一定程度的規則性與可預測性。因此，第六章更進一步地告訴我們家庭的信仰體系是如何與龐大的意識型態與社會期望相關。

相對照之下，第七章討論了各種精神分析對認同發展的解釋，這些解釋不再將分析的焦點置於體系或社會角色，而將注意力轉移到個體的需求與欲望、無意識的動機、性與性別認同的問題、以及家庭內的情感特性。家庭真正的複雜性在此呈現。早期的精神分析形式在發掘私我(private self)的固定性、深度性與歷史性，而這些非得透過研究無意識的動機與本能才能解答；然而較現代的形式——如邱德蘿(Chodorow)的客體關係理論(object relations theory)——卻指出：主體性所包含的內容(content)因社會脈絡不同而產生歧異，故其體現於外的形式(form)要有更廣泛的適用範圍。

第八章則廣泛地介紹女性主義學派的回應，及其如何發展對家庭的理論性論述。在回溯女性主義作品對於女性家務與母性的角色在批判與讚揚間搖擺的態度，希格(Lynne Segal)注意到：在親職與家庭生活有越來越多選擇之後，要從其中確切地判定出什麼是「正常的」、或者在政治上是進步的，也變得越來越困難了。的確，一九八〇年代與一九九〇年代的後結構女性主義已開始駁斥某些企圖在充滿不穩定性、不確定性與複雜性的「家庭生活」上，強加未確

認過的秩序與規則的理論。

最後，薩帕斯弗德(Roger Sapsford)的後記又把我們帶回至一個貫穿本書的重要主題：即公領域與私領域兩者間的關係。他再度提及這兩個在預設中相互分離的領域是如此地緊密相關；就某種程度而言，私領域或公領域的區分幾乎不具意義。儘管如此，這樣的二分仍有其特殊地位：不僅在於其支撐了某種「家庭」的意識型態，更強化了結構性的不平等是天生存在、不可避免的觀念，重要的是，「家庭」、「私人的」與「公共的」這些概念讓國家得以判定國家對個人所負責任的範疇為何。

本書的目的係在檢視「家庭」的組成方式，藉由家庭「內在」或透過家庭的「外在」；本書亦介紹各種不同的理論觀點與經驗性證據，呈現出個體、家庭、社會、國家四者間關係的複雜性。與其它選集不同的是，本書的各個章節必須依序閱讀，每一章節皆需依循前一章節所確立的知識基礎而發展。只有按著這樣的方式來閱讀本書，讀者才能適切地理解每一章節所闡述的原理與其重要性。不過，每一章節間也互為相關，原文亦會直接引述給讀者；這是為了鼓勵讀者對內容多作思考與理解，進一步更為批判性地反思。本書亦介紹諸如性別、權力、再現(representation)、意識型態與論述(discourse)等重要概念，並指導讀者在社會科學領域裡，該如何地蒐集「證據」，並如何對其做評估。

第一部分

政治、政策與法律

